

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 17 (1955)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

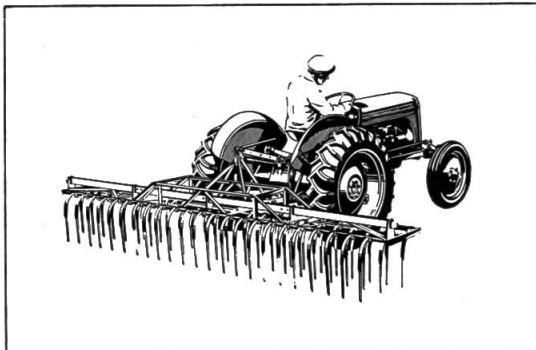
# SERVICE COMPANY DUBENDORF-ZURICH



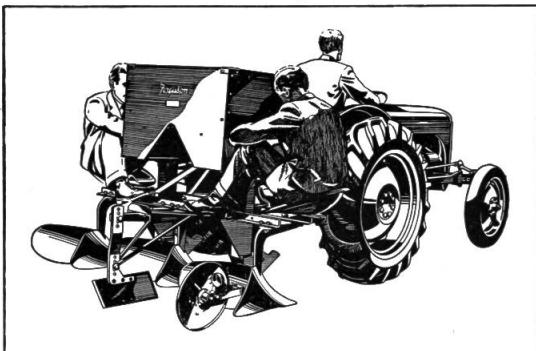
Generalvertretung für die Schweiz der führenden Weltmarken **Massey-Harris — Ferguson — Rotavator**. Alle einschlägigen Traktortypen und Landmaschinen.  
Besichtigen Sie unsere Dauerausstellung im Neubau Dübendorf.

Produktion 1954 im englischen Werk: 63,135 Ferguson-Traktoren. Benzin-Petrol-Diesel.

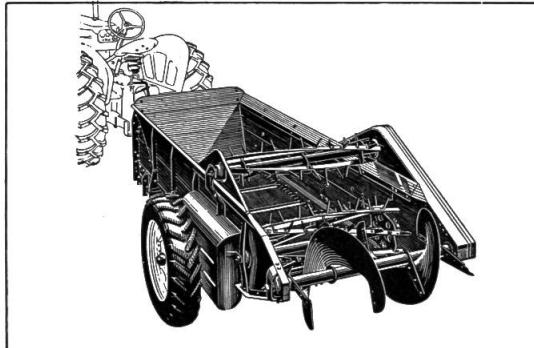
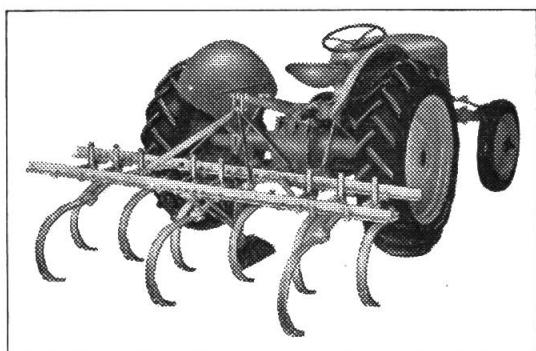
**Unkrautstriegel** für Saatfelder. Seitenteile aufklappbar (Transportstellung), Arbeitsbreite 3,88 m, Arbeitstiefe 6–10 cm.



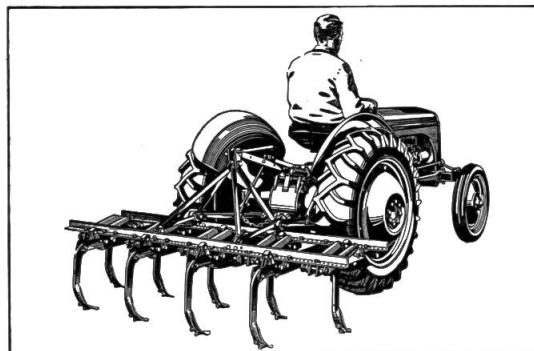
**Kartoffelsetzmaschine**, 2-reihig, 2-Mann-Bedienung (zum Aufbau auf **Ferguson 3-Schar-Furchenzieher**). Saatgutbehälter für 175 kg Kartoffeln, ohne Behälter für 6 Gitter keimendes Saatgut.



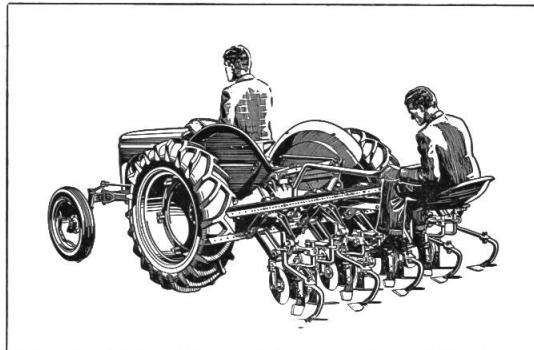
**Hackgerät S.K.E.**, 9 federnde, leicht verstellbare Zinken mit 1 Steuerschare für 3-reihige Hackarbeiten in Reihenkulturen (Kartoffeln, Zuckerrüben etc.)



**Mistzettler**: Radantrieb, neuer Streumechanismus, Nutzinhalt 2 m<sup>3</sup>.



**Kultivator Tiller**, 9 an Spiralfedern aufgehängte Zinken für Arbeit auch in schwersten Böden. Auswechselbare Scharen. Arbeitsbreite 1,86 m, Arbeitstiefe 23 cm.



**Hackgerät**, steuerbar, leicht verstellbare Löffel- und Gänsefußscharen und Scheiben, Bedienung mit Feinsteuermann. 4-reihig (speziell für Zuckerrübenbau).

## Regionalvertretungen deutsche Schweiz:

**Thurgau, St. Gallen, Appenzell, Graubünden:** G. Stump, Kradolf. **Schaffhausen:** W. Gasser, Gächlingen. **Zürich, Zug, St. Gallen, Graubünden:** Emil Sträuli, Stäfa. **Aargau:** R. Gautschi, Windisch. **Luzern:** Ch. Iseli, Schötz. **Bern, Solothurn, Berner Jura, Freiburg:** Gebr. Straub, Koppigen - Gebr. Hänni A.G., Gasel - A. Hohl, Aarberg.



## MASSEY-HARRIS • FERGUSON • ROTAVATOR

# *Greifen Sie zu!*

**Günstige Gelegenheit, Landmaschinen zu erwerben.**

## **■ Paul Reinhart & Cie.**

verlegen in der zweiten Hälfte April ihr  
**Landmaschinenlager und ihre Werkstätten**  
von der Hegmattenstrasse 30, Oberwinterthur, nach

**Eulachstrasse 14, Wülflingen-Winterthur**

Tel. (052) 2 88 26

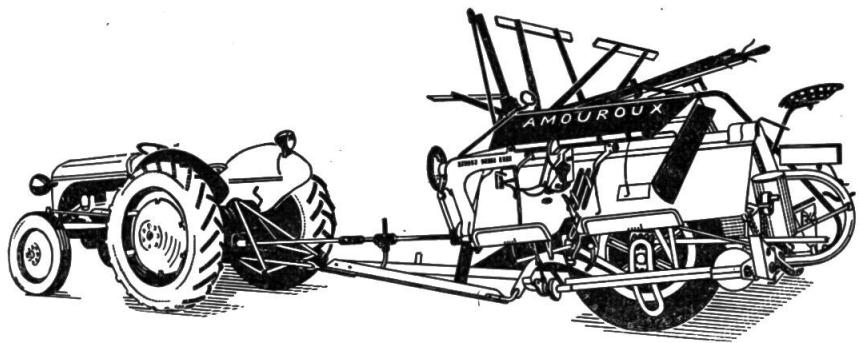
Zur Räumung des alten Lagers offerieren wir Ihnen  
daher während kurzer Zeit die folgenden Maschinen  
zu besonders günstigen Preisen:

- PARCO Einachstraktoren und Motormäher
- Bungartz Einachstraktor
- Anhänger mit Pneus
- Sitzkarren
- diverse Anbaugeräte zu Einachstraktoren
- Kartoffelroder
- Mistzetter

Einzelstücke nur solange Vorrat

Wir laden Sie ein, die Maschinen in unserem bisherigen Lager  
in Oberwinterthur zu besichtigen. Sie sehen dort auch zahlreiche  
andere Maschinen und werden sicher das für Sie Zweckmässigste  
finden.

Schreiben Sie uns oder telefonieren Sie unserer Abteilung Land-  
maschinen (052) 6 37 77, Marktgasse 53, Winterthur.



Die grossen Vorteile der

## **,,AMOUROUX“-Bindemäher**

haben sich durchgesetzt.

Der vorteilhafte Preis der neuen Maschine Typ E, komplett ausgerüstet zu **Fr. 2 985.—** für 2-3 Pferde- oder Traktorzug. (An diese Maschine kann jederzeit die **patentierte, flexible Zapfwelle** montiert werden.) Zapfwelle- und Bodenantrieb in einer Maschine. (Kann durch Stellhebel nur umgeschaltet werden.)

Schreiben Sie uns, wir senden Ihnen gerne Prospekte und Preisliste zu.

**Gebrüder Straub, Koppigen / BE**

Tel. (034) 3 41 30 Generalvertretung der «Amouroux»-Landmaschinen



Lassen Sie Ihre Traktoren-Pneus nach dem

## **TYRESOLES**

-Verfahren, der grössten Neugummierungs-Industrie der Welt, erneuern. Unser Verfahren gestattet den sofortigen Wiedergebrauch Ihrer Pneus.

Verlangen Sie unsere Preislisten oder  
Vertreterbesuch.

2 Werke: **Vevey** und **Glattbrugg-Zürich**

Tel. (051) 93 69 33

**TYRESOLES (Suisse) S.A. VEVEY**

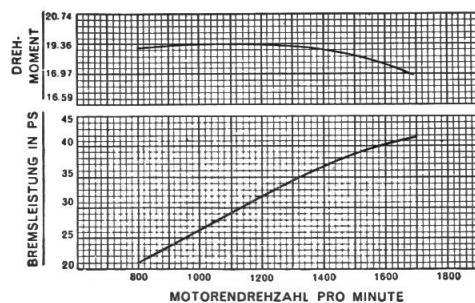
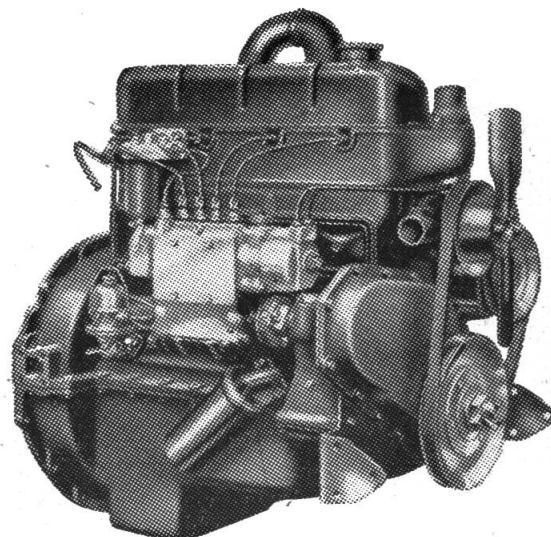
Rue des Bosquets - Téléphone (021) 5 49 61

**Ihre Kosten**  
pro Fahrkilometer  
reduziert das 1000-  
fach bewährte  
Motorenöl

**RUGAL**

**W. BLASER & Co. HASLE-RÜEGSAU**  
Tel. 034/3 58 55

## FORDSON MAJOR DIESELMOTOR

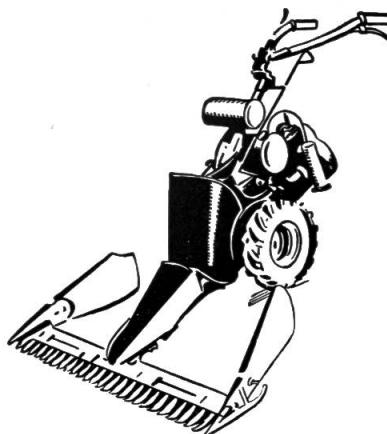


Der billigste Einbau-Motor für Traktoren, Land- und Baumaschinen.  
Komplettes Ersatzteillager.  
Verlangen Sie Einbau-Offerte unter Angabe Ihrer Traktorenmarke.

**Touring Motor AG., Solothurn**

Tel. 065 / 2 22 22

## BUNGARTZ H 4



zum Mähen, Hacken, Fräsen, Spritzen, Pumpen, Transportieren und vielen weiteren Arbeiten; der BUNGARTZ H 4 ist immer zweckmäßig, praktisch und zuverlässig. Wer eine vollwertige Ergänzung zu seinem Traktor wünscht und Wert auf Qualität legt, wählt heute den BUNGARTZ H 4.

Prospekte und Vorführungen durch:

**F. T. Sonderegger, Oberriet / SG**  
Tel. (071) 7 83 28



65jährige Erfahrung im Spritzbau für Hand- und Motorbetrieb bietet Ihnen grösste Garantie.  
In Fragen der Spritztechnik wenden Sie sich vertrauensvoll an uns!

**Birchmeier & Cie. AG.**  
Künten AG